



111086



X00111086

SINGLE HANDLE WALL MOUNTED LAVATORY FAUCET TRIM

LLAVES DE AGUA DE UNA MANIJA PARA INSTALACIÓN DE PARED

ROBINETS AVEC MITIGEUR À MONTAGE MURAL POUR LAVABOS

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrate en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com

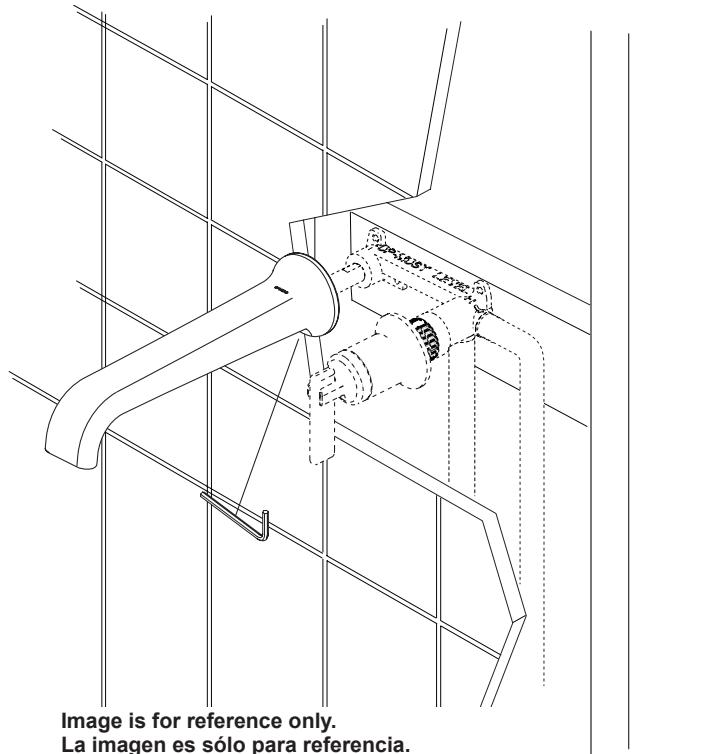


Image is for reference only.
La imagen es sólo para referencia.
L'image est fournie à titre indicatif seulement.

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

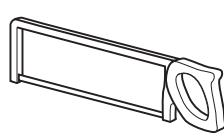
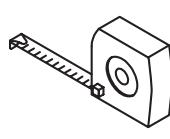
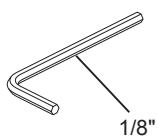
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

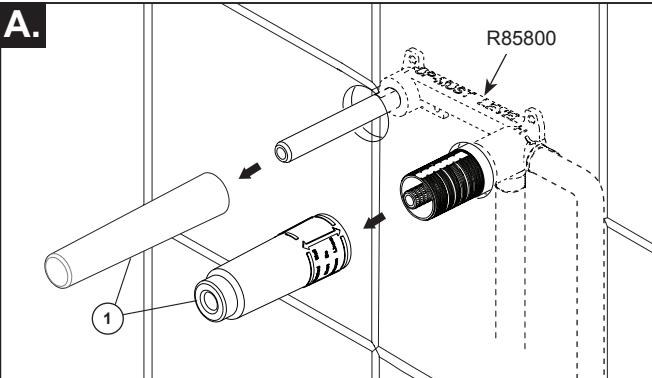
Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

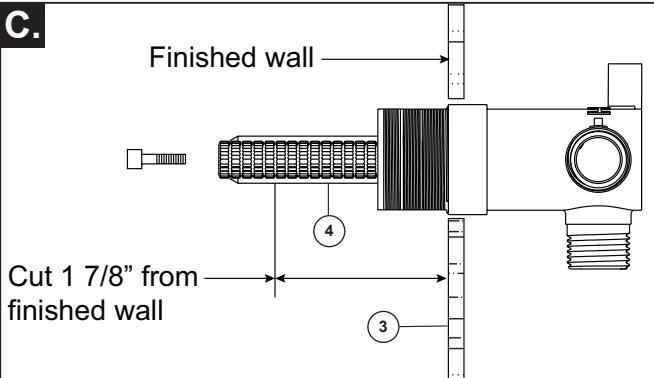
Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

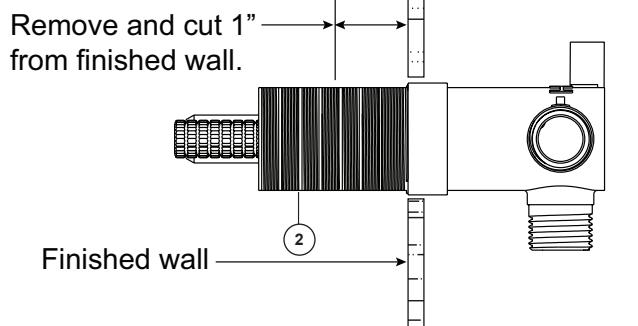
1



C.



B.



- A.** Rough (R85800) must be installed prior to installing trim. Verify finished wall is located between indicator lines on plaster guard. Remove plaster guard (1) from valve assembly.

- B.** Mark the extension sleeve (2) at 1" (25 mm) from the finished wall (3). Remove extension sleeve and carefully cut at the mark previously made. Reinstall sleeve, tightening securely.

- A.** El control de volumen de la tubería preliminar (R85800) debe instalarse antes de instalar el ajuste. Verifique que la pared acabada se encuentre entre las líneas indicadoras en el protector de yeso/enlucido. Retire el protector de yeso (1) del ensamblaje de la válvula.

- B.** Marque el manguito de extensión (2) a 1" (25 mm) de la pared acabada (3). Quite el casquillo de extensión y cuidadosamente corte en la marca hecha previamente. Vuelva a instalar el casquillo, apretando firmemente.

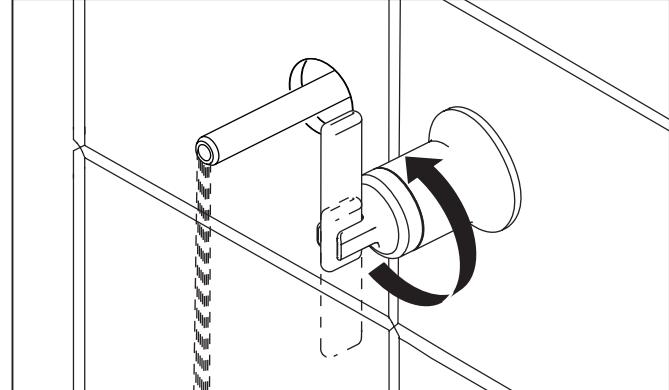
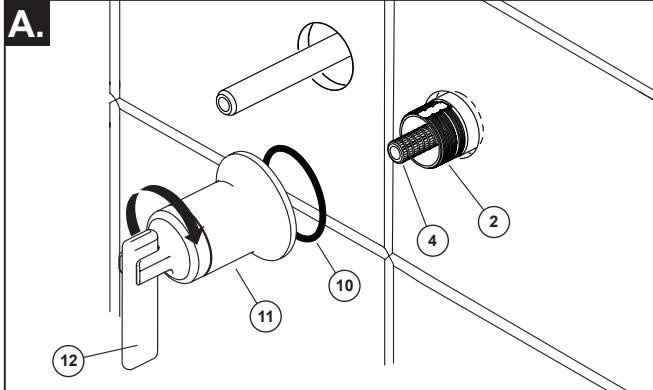
- A.** La commande de débit (R85800) doit être installée avant la finition. Enlevez le manchon de protection (1) du robinet. Assurez-vous que le mur fini se trouve entre les lignes indicatrices sur le manchon de protection.

- B.** Faites une marque sur le manchon de rallonge (2) à 1 po (25 mm) du mur fini (3). Enlevez le manchon de rallonge et sectionnez-le soigneusement à l'endroit où vous avez fait la marque. Reposez le manchon et serrez-le solidement.

- C.** Marque la extensión de la espiga del cartucho (4) a 1 7/8" (48 mm) de la pared terminada (3). Quite el tornillo y la extensión de la espiga del cartucho (4). Corte con cuidado la extensión de la espiga del cartucho (4) en el sitio donde previamente hizo la marca, luego vuelva a instalar la espiga del cartucho (4) y el tornillo.

- C.** Marquez la extension de la tige de la cartouche (4) à 1 7/8 po (48 mm) du mur fini (3). Retirez la vis et la rallonge de tige de la cartouche (4). Sectionnez soigneusement la rallonge de tige de la cartouche à l'endroit où se trouve la marque, puis reposez la rallonge (4) et la vis.

2



- A.** Turn cartridge stem extender (4) clockwise to off position. Install gasket (10) into groove of handle base (11). Place the handle over the cartridge stem extender (4). Hold the handle blade (12) stationary and thread the handle base (11) onto the extension sleeve (2). Tighten securely, handle base should align with spout, but do not overtighten.

Flush your system

Turn on water supplies, if closed. Turn faucet handle to the full on position and flush water lines for one minute.

Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check all connections for leaks. Repair as needed.

- A.** Gire la extensión de la espiga del cartucho (4) en sentido horario o hacia la derecha hasta la posición cerrada. Instale el empaque (10) en la ranura de la base de la manija (11). Coloque el asa sobre la extensión de la espiga del cartucho (4). Mantenga fija el asa de la manija (12) y enrosque la base de la manija (11) en el manguito de extensión (2). Apriete firmemente, la base de la manija debe alinearse con el surtidor, pero no apriete demasiado.

Purgado del sistema

Abra el suministro de agua, si está cerrado. Gire la manija de la llave de agua a la posición completamente abierta y deje que el agua corra por las líneas de agua durante un minuto.

Importante: Esto elimina cualquier residuo que pueda causar daños a las partes internas. Revise todas las conexiones para detectar fugas. Repare según sea necesario.

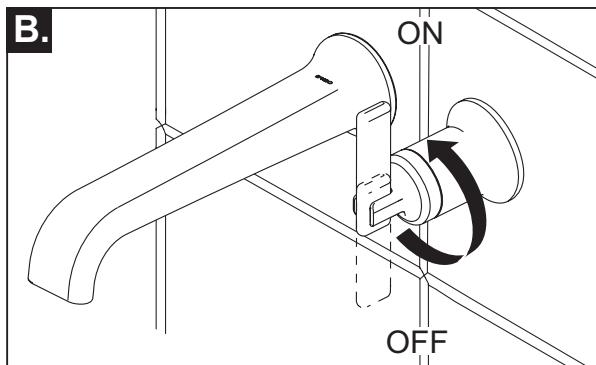
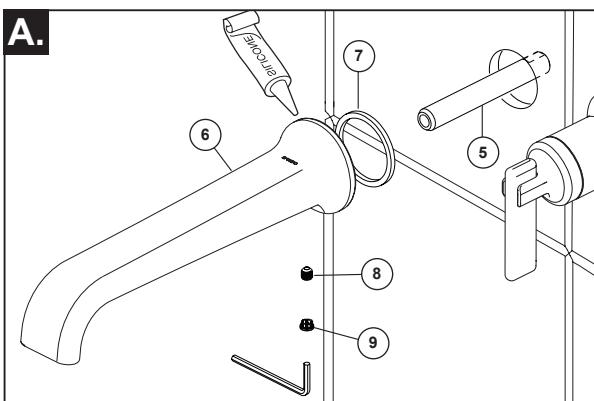
- A.** Tournez la rallonge de tige de la cartouche (4) dans le sens horaire jusqu'à la position de fermeture. Installez le joint plat (10) dans la rainure de la base de manette (11). Placez la manette sur la rallonge de tige de la cartouche (4). Maintenez la lame de la manette (12) et vissez la base de manette (11) sur le manchon de rallonge (2). Serrez-la fermement en prenant garde de trop serrer. La base de manette doit être orientée vers le bec.

Rincez le système

Ouvrez les arrivées d'eau si elles sont fermées. Amenez la manette du robinet en position d'ouverture complète et laissez couler l'eau une minute.

Important : Cette opération vise à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les éléments internes. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords. En cas de fuite, faites les réparations nécessaires.

3

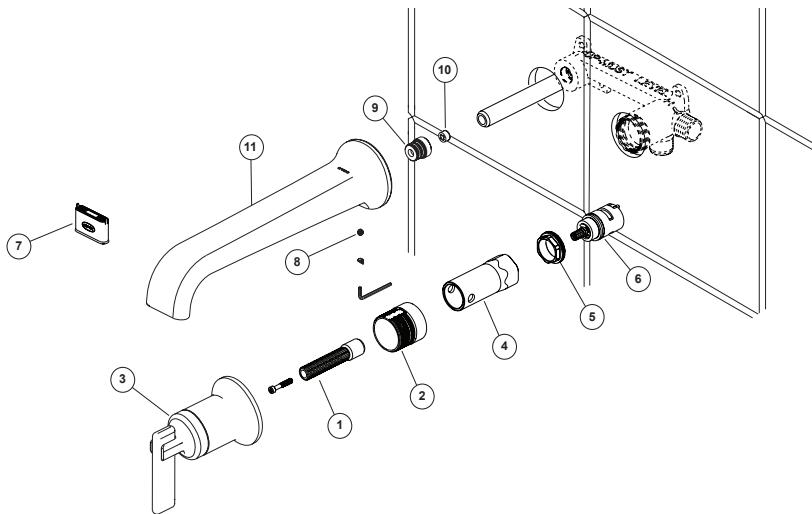


- A.** Make sure gasket (7) is pressed onto spout (6). Install spout (6) to connector (5). Secure using set screw (8) and button (9) provided. **Do not over tighten.** If mounting on uneven surface, silicone sealant may be required around mounting base.
- B.** Check the handle rotation to see if the off and on positions are in the desired locations. If handles do not align to your satisfaction, unscrew the handle until handle disengages from stem. Rotate handle one spline clockwise or counter-clockwise to the desired position and retighten onto handle base (11).

- A.** Asegúrese de que el empaque (7) esté presionado en el surtidor (6). Instale la boquilla (6) en el conector (5). Fíjelo con el tornillo de ajuste (8) y el botón (9) provistos. **No apriete demasiado.** Si se monta en una superficie irregular, es posible que requiera sellador de silicona alrededor de la base de montaje.
- B.** Fíjese en la rotación de la manija para ver si las posiciones abiertas y cerradas están en las ubicaciones deseadas. Si las manijas no se alinean a su satisfacción, desenrosque el asa/la manija hasta desenganchar la manija de la espiga. Gire el mango de la manija, una muesca hacia la derecha o hacia la izquierda a la posición deseada y vuelva a apretar en la base de la manija (11).

- A.** Assurez-vous que le joint (7) se trouve sur le bec (6). Placez le bec (6) contre le raccord (5). Fixez-le à l'aide de la vis de calage (8) fournie. **Prenez garde de trop serrer.** Montez ensuite le bouton (9) fourni. Si la surface de montage est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone autour de la base de montage.

- B.** Vérifier la rotation de la manette pour vous assurer que les positions de fermeture complète et d'ouverture complète se trouvent aux bons endroits. Si l'orientation de la manette n'est pas correcte, dévissez la manette jusqu'à ce qu'elle se libère de la tige. Tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse d'un cran à la fois jusqu'à ce qu'elle soit dans la position souhaitée, puis resserrez-la sur la base de manette (11).



Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES BEFORE SERVICING VALVE OR SPOUT ASSEMBLIES.

If your faucet leaks at base of spout, replace spout adapter (9).

- Loosen set screw (8) on bottom side of spout, pull straight out on spout to remove it from adapter (9).

B. Replace adapter (9).

C. Reassemble in reverse order.

If water flow from the faucet reduces over time, the flow regulator may have become partially blocked. To clean:

- Make sure that the handle is in the off position.

B. Loosen set screw (8) on bottom side of spout, pull straight out on spout (11) to remove it from adapter (9).

C. Remove spout adapter (9) from the rough. Once removed, look in the back side of the adapter (9) to locate the flow regulator (10) and check for any debris caught in the regulator. Use a small soft brush to remove any of the debris.

D. Once the debris has been removed, reinstall spout adapter (9) and make sure it is tightened against spout (11).

E. Reininstall spout and tighten set screw (8) on bottom of spout (11).

If faucet exhibits very low flow: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

A. Remove debris from aerator (7) using a small soft brush.

If faucet leaks from under handle: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

A. Remove handle (3), stem extender (1), sleeve (2) and bonnet (5).

B. Replace valve cartridge (6). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (5) is tightened securely **with wrench** (4).

If leak persists: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (6) RP100935.

If faucet leaks from spout outlet: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (6) RP100935.

If faucet exhibits very low flow: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Remove and replace aerator (7) RP48428 or RP48428-1.2.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA ANTES DE HACERLE SERVICIO A LOS CONJUNTOS DE VÁLVULA O DEL SURTIDOR.

Si su llave de agua/grifo se filtra por la base del surtidor, reemplace el adaptador del surtidor (9).

- Afloje el tornillo de fijación (8) en el lado inferior del surtidor, hale hacia afuera del surtidor para sacarlo del adaptador (9).

B. Reemplace el adaptador (9)

C. Vuelva a montar en orden inverso.

Si el flujo de agua de la llave de agua/grifo se reduce con el tiempo, es posible que el regulador del flujo se haya bloqueado parcialmente. Para limpiar:

Si el flujo de agua de la llave de agua/grifo se reduce con el tiempo, es posible que el regulador del flujo se haya bloqueado parcialmente. Para limpiar:

A. Asegúrese de que la manija esté en la posición cerrada.

B. Afloje el tornillo de fijación (8) en el lado inferior del surtidor, hale hacia afuera del surtidor (11) para sacarlo del adaptador (9).

C. Retire el adaptador del surtidor (9) de la pared detrás del surtidor. Una vez retirado, fíjese en la parte posterior del adaptador (9) para ubicar el regulador de flujo (10) y verifique que no haya residuos atrapados en el regulador.

Utilice un cepillo pequeño y suave para eliminar cualquier residuo.

D. Una vez que se hayan limpiado los escombros, vuelva a instalar el adaptador del surtidor (9) y asegúrese de que esté apretado contra el surtidor (11).

E. Vuelva a instalar el surtidor y apriete el tornillo de fijación (8) en la parte inferior del surtidor (11).

Si la llave de agua/grifo muestra un flujo muy bajo: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

A. Limpie los residuos del aéreador (7) con un cepillo pequeño y suave.

Si la llave de agua/grifo gotea por debajo de la manija: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

A. Retire la manija (3), la extensión de la espiga (1), el casquillo (2) y la tuerca tapa (5).

B. Reemplace el cartucho de la válvula (6). Cuando reinstale las piezas, asegúrese con una llave de herramientas de que la tuerca tapa (5) esté bien apretada (4).

Si la fuga persiste: CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (6) RP100935.

Si la llave de agua gotea/grifo de la salida del surtidor: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (6) RP100935.

Si el grifo muestra un flujo muy bajo: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Retire y reemplace el aéreador (7) RP48428 o RP48428-1.2.

Maintenance

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER LA MAINTENANCE DE LA SOUPAPE OU DU BEC.

Si le robinet fuit à la base du bec, remplacez l'adaptateur du bec (9).

- Desserrez la vis de calage (8) située sur le côté du bec, au bas de celui-ci. Tirez directement sur le bec pour l'extraire de l'adaptateur (9).

B. Reemplace l'adaptateur (9).

C. Reposez les pièces dans l'ordre inverse à celui de leur dépôt.

Si le débit d'eau à la sortie du robinet diminue au fil du temps, le régulateur de débit peut être partiellement obstrué. Pour le nettoyer :

A. Assurez-vous que la manette est en position de fermeture.

B. Desserrez la vis de calage (8) sur le côté du bec, au bas de celui-ci. Tirez directement sur le bec (11) pour l'extraire de l'adaptateur (9).

C. Retirez l'adaptateur du bec (9) de la plomberie brute. Regardez à l'endos de l'adaptateur (9). Le régulateur de débit (10) s'y trouve. S'il est obstrué par des corps étrangers, enlevez-les avec une petite brosse à poils souples.

D. Après avoir enlevé les corps étrangers, reposez l'adaptateur du bec (9) et assurez-vous qu'il est bien serré contre le bec (11).

E. Reposez le bec y serrez la vis de calage (8) au bas du bec (11).

Si le débit du robinet est très faible : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

A. Retirez les corps étrangers de l'aérateur (7) à l'aide d'un pinceau à poils souples.

Si le robinet fuit sous la manette : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

A. Retirez la manette (3), la rallonge de tige (1), le manchon (2) et le chapeau (5).

B. Remplacez la cartouche de soupape (6). Lorsque vous réinstallez les pièces, serrez l'écouvillon-chapeau (5) solidement **avec une clé** (4).

Si la fuite persiste : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez la cartouche (6) RP100935.

Si le robinet fuit par la sortie du bec : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez la cartouche de soupape (6) RP100935.

Si le débit du robinet est très faible : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Enlevez l'aérateur (7) RP48428 ou RP48428-1.2 et remplacez-le.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen and Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable). Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Air Switch Power Module. The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase.

What We Will Do. Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. These are your exclusive remedies.

What Is Not Covered. Because Brizo Kitchen and Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit Brizo.com to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS). Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

© 2022 Masco Corporation of Indiana

Garantía limitada de los grifos Brizo®

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándose por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Atención: Servicio de Garantía
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua/grifos Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tome nota de que algunos estados/ provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicar. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo cual las siguientes limitaciones y exclusiones pueden no aplicar. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APPLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, NI BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SERÁ RESPONSABLE, CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO COMO RESULTADO DEL DESCARGUE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA, ENSAMBLE, INSTALACIÓN, O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluyendo las limitaciones, tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía te otorga derechos legales específicos, y también puedes tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como indicado arriba o visite nuestro sitio web www.brizo.com

© 2022 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

sionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de recharge Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de recharge Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de recharge en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du recu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DUREE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visitez notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2022 Division de Masco Indiana

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les piles non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de court ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

Composants électroniques et piles (le cas échéant). Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique. Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Ce que nous ferons. Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie d'après ce qui est décrit ci-dessus, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discréction, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou recertifiés pour effectuer la réparation ou le remplacement. Si l'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert. Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'interdise une telle limitation de la garantie (allez à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretenir applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier profes-